

联合国



安全理事会

NOT RECORDED

DEC 07 1992

MINISTER OF DEFENCE

Distr.
GENERAL

S/24901
4 December 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长的说明

兹附上1992年12月2日瑞士常驻联合国观察员给秘书长的普通照会。

附 件

(原件: 法文)

1992年12月2日瑞士常驻联合国观察员

给秘书长的普通照会

瑞士常驻联合国观察员向联合国秘书长致意, 谨就1992年10月26日秘书长的照会通知如下:

联邦议会依照1990年8月7日的法令, 对伊拉克采取经济措施, 其中特别包括一项禁止与伊拉克进行所有商业和财务活动的一般条款。特别是禁止:

- a. 进口源自伊拉克的货物和过境;
- b. 向伊拉克出口货物;
- c. 买卖源自伊拉克的货物和一切与此有关的中间活动;
- d. 运送源自伊拉克的货物, 以及陆、海、空运输公司为此安排货运;

另外:

- a. 禁止向与上述活动有关系的自然人或公、私法人付款和贷款;
- b. 禁止工、商界企业或公共部门或特别在伊拉克为伊拉克政府进行的所有其他财务交易。在瑞士的伊拉克银行帐户仅能用于支付1990年8月7日以前向伊拉克出口或于该日后获准出口的货物, 如医药、粮食和作人道主义用途的货物。

根据现有的资料, 瑞士没有伊拉克政府或其在瑞士的机构、公司或代理机构属于石油销售收益而自1990年8月6日起由买方或以买方名义支付的资金。这种情况说明瑞士没有从伊拉克进口石油已有多数。

- - - - -